




Husqvarna®



Návod k použití Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi Használati utasítás

DS1 50 DS250 **DS250 Single speed** **DS250 Single speed short**



CZ SK PL HU

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiете. Než začnete stroj používať, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Ołvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.



Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

OSTROŻNIE!



OSTROŻNIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA!

UWAGA! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny 30

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń 30

SPIS TREŚCI

Spis treści 31

OPIS

Szanowny Kliencie! 32

Budowa i funkcje 32

Statywy do wiertnic 33

OPIS URZĄDZENIA

Co jest czym na statywie? 35

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne 36

Blokada wózka 36

DZIAŁANIE

Co należy zrobić przed użyciem nowego statywu 37

Środki ochronne 37

Ogólne zasady bezpieczeństwa 38

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas
pracy ze statywem. 38

MONTAŻ

Zamontuj zestaw kółek 39

Zabezpieczanie statywu 39

Montaż silnika do wiertnic 40

Regulacja pochylenia kolumny 41

Wiercenie w suficie 41

KONSERWACJA

Konserwacja statywu 42

DANE TECHNICZNE

Deklaracja zgodności WE 43

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do sycia oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wyszkolenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
 - Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
 - Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.
- Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Zastrzeżenie producenta

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Informacje i pomoc dla klientów można uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem naszej witryny www.husqvarna.com

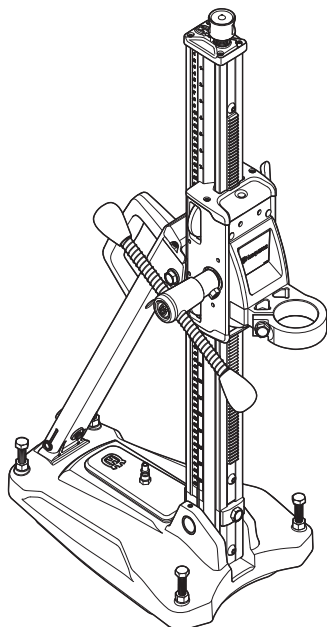
Budowa i funkcje

Produkty Husqvarna wyróżniają wartości takie jak wysokie osiągi, niezawodność, innowacyjna technologia, zaawansowane rozwiązania techniczne oraz uwzględnianie ochrony środowiska. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

Statywy do wiertnic

DS150

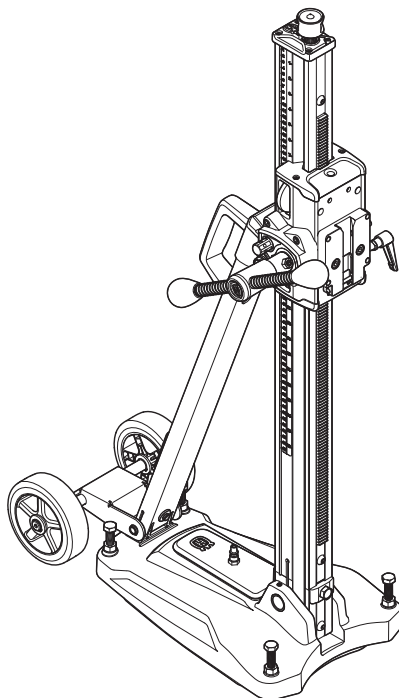


- Statyw służy do wiercenia w sufitach, ścianach oraz podłogach.
- Płyta podstawy wykonana jest z aluminium, co czyni ją bardzo lekką. Posiada ona wbudowaną płytę przyssawną.
- Kolumnę można pochylać w zakresie 0–60°.
- Statyw wyposażony jest w kolierz mocujący.
- Korba posuwu może służyć do luzowania i ściskania kolierza mocującego, ustawiania śrub regulacyjnych podstawy oraz ustawiania kąta pochylenia kolumny.

Akcesoria

- Przekładnia
- Zestaw kółek
- VP 200 Pompa próżniowa

DS250

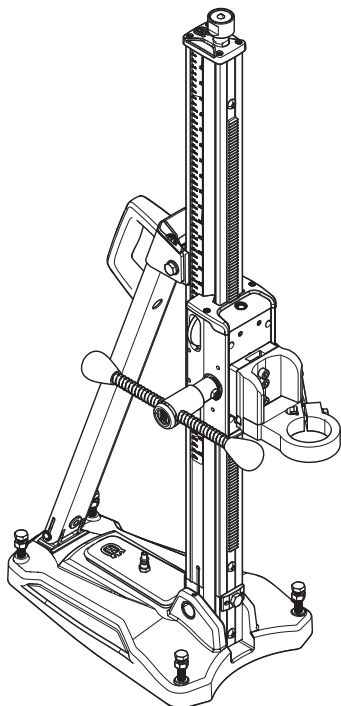


- Statyw służy do wiercenia w sufitach, ścianach oraz podłogach.
- Płyta podstawy wykonana jest z aluminium, co czyni ją bardzo lekką. Posiada ona wbudowaną płytę przyssawną.
- Kolumnę można pochylać w zakresie 0–60°.
- Statyw posiada szybkozłączne płyty mocującej silnika do wiertnic.
- Zestaw kółek można zdemontować.
- Przekładnię mechanizmu posuwu można regulować. Przełożenie wyższe to 2,25:1 oraz niższe 1:1.
- Korba posuwu może służyć regulacji śrub poziomowania podstawy oraz ustawiania kąta pochylenia kolumny.

Akcesoria

- Kolierz mocujący pasujący do szybkozłącza
- VP 200 Pompa próżniowa

DS250 Single speed

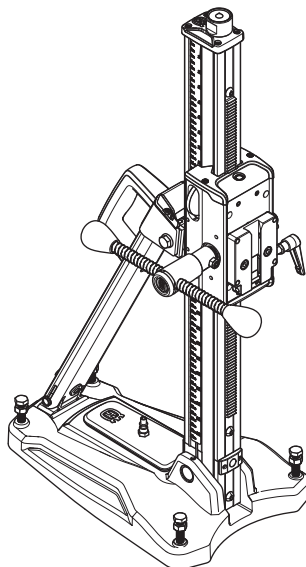


- Statyw służy do wiercenia w sufitach, ścianach oraz podłogach.
- Płyta podstawy wykonana jest z aluminium, co czyni ją bardzo lekką. Posiada ona wbudowaną płytę przyssawną.
- Kolumnę można pochylać w zakresie 0–60°.
- Statyw do wiertnic wyposażony jest w szybkozłącze oraz kołnierz mocujący.
- Korba posuwu może służyć regulacji śrub poziomowania podstawy oraz ustawiania kąta pochylenia kolumny.

Akcesoria

- Zestaw kółek
- VP 200 Pompa próżniowa

DS250 Single speed short

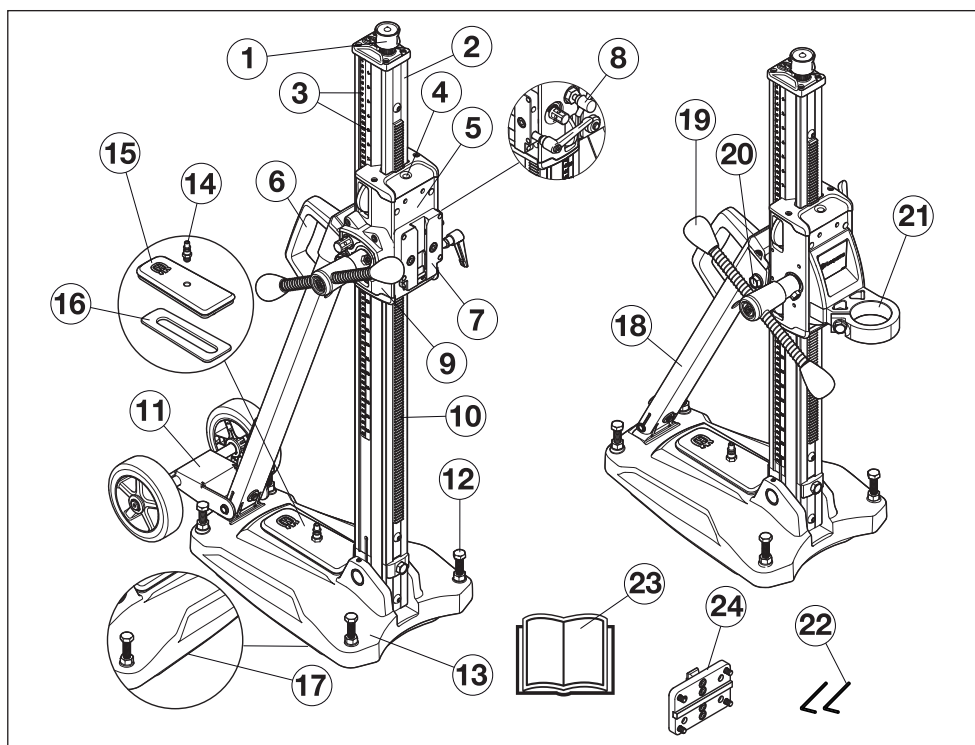


- Statyw służy do wiercenia w sufitach, ścianach oraz podłogach.
- Płyta podstawy wykonana jest z aluminium, co czyni ją bardzo lekką. Posiada ona wbudowaną płytę przyssawną.
- Kolumnę można pochylać w zakresie 0–60°.
- Statyw do wiertnic wyposażony jest w szybkozłącze.
- Korba posuwu może służyć regulacji śrub poziomowania podstawy oraz ustawiania kąta pochylenia kolumny.

Akcesoria

- Zestaw kółek
- VP 200 Pompa próżniowa

OPIS URZĄDZENIA



Co jest czym na statywie?

- | | |
|--|--|
| 1 Śruba regulacyjna | 13 Płyta podstawy ze zintegrowaną funkcją przyssawną |
| 2 Kolumna statywu | 14 Szybkozłączka dla podciśnienia |
| 3 Podziałka głębokości oraz pochylenia | 15 Pokrywa podciśnienia |
| 4 Wskaźnik ustawienia w pionie oraz w poziomie | 16 Uszczelka, pokrywa podciśnienia |
| 5 Wózek | 17 Uszczelka, podciśnienie podstawy |
| 6 Uchwyt do przenoszenia | 18 Podpora tylna |
| 7 Zacisk (szybkozłączce) | 19 Korba posuwu |
| 8 Blokada wózka | 20 Śruba zabezpieczająca, pochylenie kolumny |
| 9 Przekładnia | 21 Kolnierz mocujący |
| 10 Zębatka | 22 Klucz wpustowy sześciokątny (3 mm, 4 mm) |
| 11 Zestaw kółek (demontowalny) | 23 Instrukcja obsługi |
| 12 Śruby poziomujące | 24 Płyty montażowe |

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi zespołami zabezpieczającymi. Zespoły zabezpieczające maszyny należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

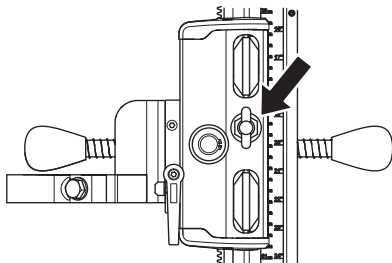
W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.

Blokada wózka

Blokada wózka używana jest podczas wymiany wiertła oraz mocowania silnika do wiertnic. Blokada składa się z pokrętła, które blokuje wózek na kolumnie.

Kontrola działania blokady.

- Przykręć pokrętło, aby uruchomić blokadę.



- Sprawdzić ręcznie czy wózek jest zablokowany na kolumnie.

Co należy zrobić przed użyciem nowego statywu

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Urządzenie zostało zaprojektowane i jest przeznaczone do wiercenie w betonie, cegle oraz materiałach wykonanych z kamienia. Inne sposoby użytkowania są niewłaściwe.
- Urządzenie przeznaczone jest do zastosowań przemysłowych i obsługi przez doświadczonych operatorów.
- Należy zachować czystość w miejscu pracy. Bałagan często prowadzi do wypadków.
- Należy także zapoznać się z instrukcją obsługi silnika do wiertnic oraz sprawdzić czy jego wydajność jest odpowiednia dla tego statywu.

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie podejmuj się prac, jeżeli uważasz, że przekraczają one Twoje kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal nie masz pewności co do sposobów postępowania, nie kontynuuj pracy zanim nie zwrócisz się o poradę do eksperta.

Jeżeli masz pytania dotyczące korzystania z maszyny, nie wahaj się skontaktować z punktem sprzedaży lub z nami. Chętnie służymy Ci pomocą i radą, byś mógł korzystać ze swojej maszyny w lepszy i bardziej bezpieczny sposób.

Regularnie oddawaj urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jego kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.

Wszelkie informacje i dane zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zachowują aktualność w dniu oddania instrukcji obsługi do druku..



OSTRZEŻENIE! Pod żadnym względem nie wolno modyfikować oryginalnej wersji maszyny bez zgody producenta. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów. Nie autoryzowane zmiany lub/ oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób.

Środki ochronne

Uwagi ogólne

Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej.



OSTRZEŻENIE! Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołaania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.



OSTRZEŻENIE! Podczas prac z produktami zawierającymi części ruchome zawsze istnieje ryzyko obrażeń o charakterze zmiażdżenia. Używaj zawsze rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń ciała.

Zawsze należy stosować:

- Kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Okulary ochronne lub siatka ochronna na twarz
- Maskę przeciwpyłową
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

Zachować ostrożność, ponieważ luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.

Główne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Zaniedbanie przestrzegania powyższych ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu lub nawet do śmierci operatora i osób trzecich.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- Ludzie i zwierzęta mogą odwrócić Twoją uwagę powodując utratę kontroli nad urządzeniem. Z tego powodu, należy zawsze zachować pełną koncentrację na zadaniu.
- Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- Nigdy nie zaczynaj pracy przecinaką zanim nie sprawdzisz, czy masz odpowiednią wolną przestrzeń wokół siebie i mocne podparcie dla nóg. Uważaj na przeszkody przy niespodziewanym ruchu. Uważaj, aby podczas cięcia żaden materiał nie obluźował się i nie spadł, powodując obrażenia.
- Zawsze sprawdzaj odwrotną stronę powierzchni, przez którą przejdzie wiertło podczas wiercenia na wylot. Zabezpiecz i ogrodź obszar i upewnij się, że żadna osoba nie odniesie obrażeń, ani żaden materiał nie zostanie zniszczony.

Bezpieczeństwo osób



OSTRZEŻENIE! Podczas prac z produktami zawierającymi części ruchome zawsze istnieje ryzyko obrażeń o charakterze zmiażdżenia. Używaj zawsze rękawic ochronnych.

- Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.
- Nie wolno pracować maszyną w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację.
- Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewnijwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.
- Zachować ostrożność, ponieważ luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Nigdy nie należy pracować samodzielnie, zawsze upewnij się, że w pobliżu znajduje się druga osoba. Poza możliwością uzyskania pomocy w montażu urządzenia, można także otrzymać pomoc w razie wystąpienia wypadku.

Użytkowanie i konserwacja

- Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Konserwacja".
- Nie wolno pracować maszyną przerobioną, odbiegającą od oryginału.
- Wszystkie elementy, należy utrzymywać w stanie sprawnym i upewniać się, że wszystkie uchwyty są właściwie dokręcone.

Transport i przechowywanie

- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Przechowywać wiertnicę i statyw w miejscu suchym i zabezpieczonym przed mrozem.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy ze statywem.



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

UWAGA! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.

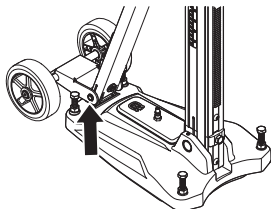
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub zmianą oprzyrządowania, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub baterię.** Przypadkowe uruchomienie narzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- **Przed zamocowaniem narzędzia, należy prawidłowo przymocować statyw.** Prawidłowy montaż zapobiega ryzyku oderwania się narzędzia.
- **Przed użyciem należy dokładnie zamocować narzędzie robocze do statywu.** Przesunięcie się narzędzia roboczego na statywie może być przyczyną utraty kontroli.
- **Statyw należy umieścić na solidny, płaskim oraz poziomym podłożu.** Jeżeli statyw może się przesuwać lub kołysać, wówczas narzędzie robocze lub obrabiany przedmiot nie mogą być pewnie i bezpiecznie kontrolowane.
- **Nie wolno przeciągać statywu lub używać drabin i rusztowań.** Przeciążanie lub stawianie na statywie powoduje, że jest on za bardzo obciążony oraz może się przewrócić.

Statyw ten przeznaczony jest do urządzeń Husqvarna DM. Należy stosować tylko narzędzia robocze przystosowane do tego statywu.

MONTAŻ

Zamontuj zestaw kółek

- Zamocować zestaw kółek do kolumny.
- Zamocować zestaw kółek do wspornika znajdującego się z tyłu płyty podstawy i dokręcić przy pomocy śrub.



Zabezpieczanie statywu

Statyw można zamocować na trzy sposoby

- Mocowanie przy pomocy płyty przyssawkowej
- Mocowanie przy pomocy trzpienia rozprężnego lub kotew
- Mocowanie przy pomocy gwintowanego pręta, podkładki oraz nakrętki blokującej

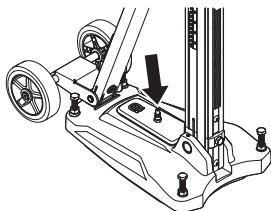
Mocowanie przy pomocy płyty przyssawkowej



OSTRZEŻENIE! Płyty przyssawkowej nie wolno nigdy stosować podczas wiercenia w suficie lub ścianie. Nieuważne oraz nieprawidłowe posługiwanie się urządzeniem może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Podczas stosowania płyty przyssawkowej należy upewnić się, że powierzchnia nie jest porowata lub luźna. Należy upewnić się że pompa próżniowa posiada wystarczającą moc do przymocowania płyty przyssawkowej.

- Zamocować uszczelkę przyssawki do płyty podstawy.
- Podłączyć pompę próżniową do szybkozłączki tak, aby wytworzyć podciśnienie w płycie podstawy.



- Ustawić płytę podstawy w odpowiednim miejscu.
- Uruchomić pompę próżniową. Aby płyta podstawy została pewnie przymocowana do podłoża należy wytworzyć podciśnienie minimum 635 mm Hg (25 inch Hg).

Mocowanie przy pomocy trzpienia rozprężnego lub kotew

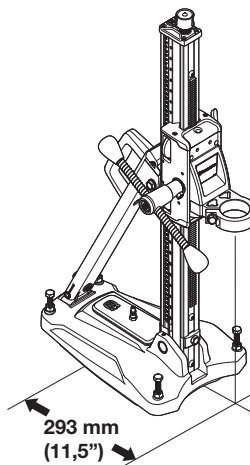


WAŻNE! Podczas wiercenia w sufitach należy stosować tylko trzpienie rozprężne lub kotwy przystosowane do powierzchni narażonych na siły rozciągające.

Należy stosować tylko trzpienie rozprężne lub kotwy przystosowane do danych warunków.

DS150

- Wywiercić otwór dla trzpienia rozprężnego/kotwy w odległości 293 mm (11.5") od środka otworu, który będzie wiercony.

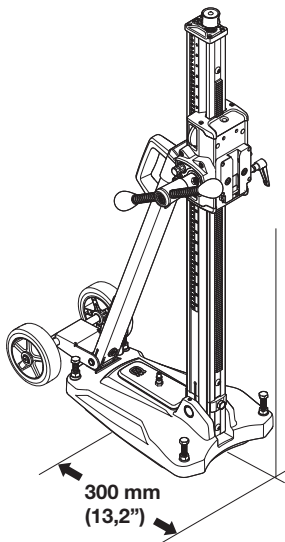


- Mocno dokręcić płytę podstawy. Sprawdzić ostrożnie, czy trzpień rozprężny jest prawidłowo zabezpieczony.
- Płytę podstawy można wyregulować przy pomocy śrub poziomujących. Użyć korbey posuwu.

MONTAŻ

DS250, DS250 Single speed, DS250 Single speed short

- Wywiercić otwór dla trzpienia rozprężnego/kotwy w odległości 300 mm (11.8") od środka otworu, który będzie wiercony. Odległość 300 mm (11.8") dotyczy szybkozłącza z mocowaniem dla DM220. Z zamocowanym kołnierzem mocującym odległość ta powinna wynosić 320 mm (12.6").



- Mocno dokręcić płytę podstawy. Sprawdzić ostrożnie, czy trzpień rozprężny jest prawidłowo zabezpieczony.
- Płytę podstawy można wyregulować przy pomocy śrub poziomujących. Użyć korby posuwu.

Mocowanie przy pomocy gwintowanego pręta, podkładki oraz nakrętki blokującej

Jeżeli powierzchnia montażowa jest nieodpowiednia do wiercenia w sufitach lub ścianach, płytę podstawy można zamocować z tyłu przy pomocy gwintowanego pręta, podkładki oraz nakrętki blokującej.

Montaż silnika do wiertnic



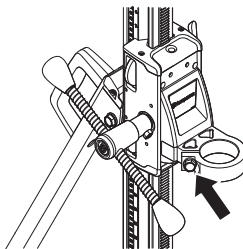
WAŻNE! Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji maszyny, bądź do czynności montażowych przy niej, wyłączyć zawsze wtyczkę przewodu podłączeniowego z gniazdka.

- Zawsze przed montażem lub demontażem silnika należy wyjąć wiertło.
- Włączyć blokadę obudowy posuwu.

Zespół kołnierza mocującego

DS150

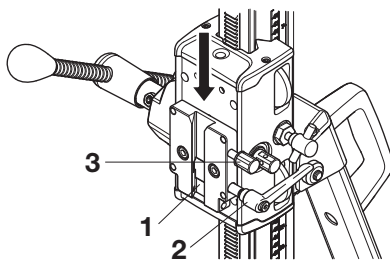
- Zamocować wiertnicę do kołnierza mocującego. Użyć korby posuwu.



Zespół szybkozłącza

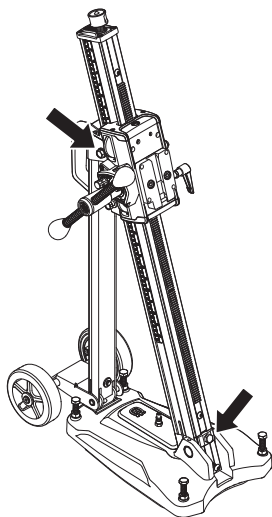
DS250, DS250 Single speed, DS250 Single speed short

- Zamocować szybkozłącze dla silnika do wiertnic w torze znajdującym się w zacisku. Upewnić się, że szybkozłącze jest wciśnięte całkowicie do dołu (1) szyny zacisku.
- Zabezpieczyć przy pomocy uchwytu blokującego (2).



Górną śrubę blokującą (3) należy używać wyłącznie dla DMS 240.

Regulacja pochylenia kolumny



Poluzować śruby blokujące pochylenia kolumny i ustawić odpowiedni kąt. Dokręcić śruby blokujące. Użyć korby posuwu. Kolumnę można pochylać w zakresie 0–60°.

Wskaźnik kąta można używać dla przybliżonego pomiaru. Jeżeli konieczna jest wyższa precyzja, należy zastosować bardziej dokładne metody pomiarowe.

Wiercenie w suficie



OSTRZEŻENIE! Korzystać z kolektora wody, aby uniknąć przeniknięcia wody do urządzenia. Maszyna musi zostać przykryta plastikiem lub materiałem podobnym tak, aby zapobiec przenikaniu wody do jej środka, nie wolno jej zakrywać wlotów oraz wylotów powietrza.

Konserwacja statywu



OSTRZEŻENIE! Kontrolę oraz/lub konserwację należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku i wyjętej z gniazdka wtyczce przewodu połączeniowego.

Żywotność Twojego urządzenia może być znacznie wydłużona, jeśli będzie ono używane, obsługiwane i konserwowane we właściwy sposób.

Czyszczenie i smarowanie



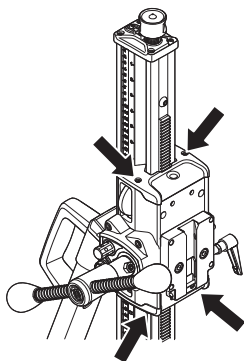
WAŻNE! Zdemontować silnik do wiertnic.

- Dla zachowania funkcjonalności ważne jest, aby zachować statyw do wiertnic w należytej czystości.
- Statyw należy czyścić przy pomocy myjek wysokociśnieniowych a następnie wycierać do sucha.
- Smarowanie części ruchomych statywu. Nałożyć smar tak, aby przeciwdziałać korozji na powierzchniach styku.

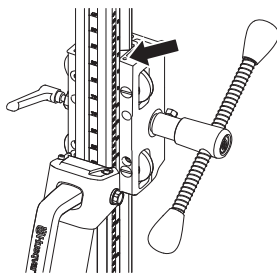
Regulacja mechanizmu posuwu

Jeżeli występuje luz pomiędzy kolumną a mechanizmem posuwu, należy go wyregulować.

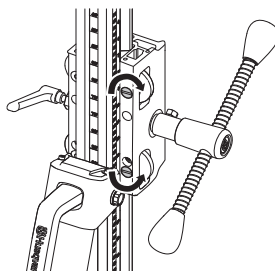
- Zdjąć górną oraz dolną plastikową pokrywę wózka.



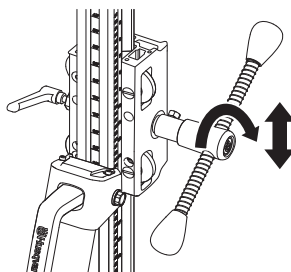
- Poluzować śruby dociskowe przytrzymujące wałki rolek prowadzących.



- Zacząć od górnej rolki prowadzącej. Przy pomocy płaskiego śrubokręta obracać w prawo, aby przesunąć rolę bliżej kolumny.
- Dokręcić śruby dociskowe, aby zablokować wałek rolki prowadzącej.
- Wyregulować dolną rolę obracając w lewo, aby przesunąć ją bliżej kolumny.



- Dokręcić śruby dociskowe, aby zablokować wałek rolki prowadzącej.
- Przy pomocy korby posuwu sprawdzić czy mechanizm posuwu porusza się swobodnie po kolumnie. Jeżeli tak nie jest, należy wyregulować rolki ponownie.



- Założyć górną oraz dolną plastikową pokrywę wózka.

Naprawy



WAŻNE! Wszystkie rodzaje napraw mogą być wykonywane tylko przez autoryzowanego specjalistę. Ma to na celu uchronienie operatorów przed dużym ryzykiem.

Przegląd codzienny

- 1 Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.
- 2 Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie maszyny.
- 3 Sprawdzić, czy korba posuwu porusza się bez oporu.
- 4 Sprawdzić, czy przekładnia porusza się swobodnie bez hałasu.
- 5 Sprawdzić, wszelkie zużycia lub uszkodzenia kolumny.
- 6 Sprawdzić, czy mechanizm posuwu łatwo się porusza oraz nie ma luzu w stosunku do kolumny.

DANE TECHNICZNE

Wymiary	DS150	DS250	DS250 Single speed	DS250 Single speed short
Wysokość, mm/cale	862/33,9	1052/41,4	1052/41,4	862/33,9
Szerokość, mm/cale	266/10,5	266/10,5	266/10,5	266/10,5
Głębokość, mm/cale	522/20,6	545/21,5	545/21,5	545/21,5
Masa, kg/lb	14/30,9	17/37,5	16/35,3	15/38
Skok tloka, mm/cale	495/19,5	686/27	686/27	495/19,5
Maks. średnica wiertła, mm/cale	150/6	250/10	150/6 (kołnierz mocujący) 250/10 (szybkozłączce)	250/10
Pochylenie kolumny	0-60°	0-60°	0-60°	0-60°
Maks. obciążenie, kg/lb	50/110	50/110	50/110	50/110

Deklaracja zgodności WE

(Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel. +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że statywy **Husqvarna DS150, DS250, DS250 Single speed oraz DS250 Single speed short**, począwszy od maszyn z numerami seryjnymi wypuszczanymi od roku 2014 (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWACH RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.

Zastosowano następujące normy:

SS-EN12348+A1:2009

Göteborg, 13 stycznia 2014 r.



Helena Grubb

Wiceprezes, maszyny budowlane Husqvarna AB

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)



www.husqvarnacp.com

CZ - Původní pokyny, SK - Pôvodné pokyny
PL - Instrukcja oryginalna, HU - Eredeti útmutatás
1156697-50



2014-12-05